

Escritura y Pensamiento
23(49), 2024, 265-268

SAÚL GOMES ARONE

ABYA YALAPA KUTIMUYNIN

Américaqa, manam americachu karqan.
Yuraqmi pukaman llimpikurqan
Kusikuymi llaki pachaman tikrakurqan
Quri, qullqi mikuq runakuna chayamusqankurayku

Mana nanachikuq sunquyuqkunam,
llamkaqninkupi tukurachiwanchik.
Kallpanchikta qichuruwanchik,
kawsayninchikta rachuruwanchik.

Aswanqa manam kanchu waranqa watanpi mana allin
[kawsayqa.

Sinkapas mallaqyanmi.
Quchapas llimpirinmi.
Qiyapas tuqyanmi.

Tayta intiman asuykachiwananchikpaqmi,
tayta mamanchikkunam awqanakuyman yaykurqanku.
Hawka kayta maskaspam,
Kawsayninkuta churaykurqanku, rikranchikta
[sqiykuwarqanchik.

Kunanmi samanchik, asinchik hatun quchapa ñawpaqninpi.
Anti suyuta, chinchay suyuta qulla suyutapas qunqaspa.
Huñunakunanchikmi, tinkunakunanchikmi hinaspa
[qapaqyanakunachikmi.
Llapanchikmanta llapanchikpaq, sumaq kawsayta haypanapaq.

SASACHAKUYPA KALLPAN

Punchaw kanchirimuchkan,
Tayta Inti llusqirimuchkan.
Ñam ripunay pacha, chayaramunña.

Kuyasqay ayllu,
wayllusqay mamay.
Manam ñuqa raykuchu,
ñuqanchikraykum illakuchkani.

Imaya suyallowachkan,
manam riqsinichu.
Maymantapas kutimusaqmi,
ayllunchikta llapanchikmanta qispirichinapaq.

WARAQU

Suqu chukchachayuq machu.
Ayllunwan kawsaq llampu sunqu.
Sayayninrayku pukllapayanku.
Sallqa runa kasqanrayku usuchinku.
Piñariyninga ima supaytapas ayqichin.
Qapariyninga pachatapas kutichin.
Hatakuyningá yakutapas waspichin.
Anku kichka, ankapa sillun.

Chiritapas uyanchan.
Rititapas sayachin.
Illapatapas pullqan.
Ichutapas qallman.

Quchakunata harkan.
Uywakunata michin.
Wachwakunawan pukllan.
Yutukunata pakan.